

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). 12 Monate Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau** 25.— bis 50.— Fr. je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte**.

Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis**.



W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 741 54

(Service Oerlikon)

Laufend günstige

Occasionen in Traktoren

Teilweise neuwertig mit Fabrikgarantie, Zahlungserleichterungen und Eintauschmöglichkeiten.

Werner Stierli, Hedingen (ZH) Tel. (051) 99 63 94
Vertreter der Fa. Hürlimann-Traktoren

**Traktoren - Treibstoffe
MOBIL OIL - Schmiermittel
PNEUS**

neu- und aufgummiert
Reparaturen



ERDOEL AG
THUN

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01

Hch. Fritschi, Werkführer, «Strickhof», Zürich

Die Betriebsbereitschaft unserer Motormäher

13 Seiten, 12 Abbildungen

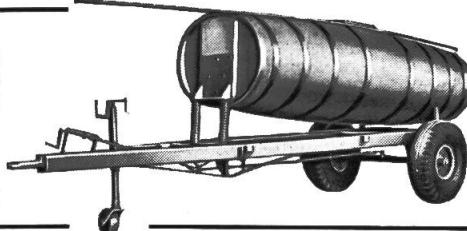
Preis Fr. —.80

Erschienen als Heft Nr. 2 der Schriften
des Schweizerischen Traktorverbandes

Anhänger mit Jauchefass Jede Fassgrösse
und Tragkraft, Chassis kombinierbar für Brücke und Benne. Kann auch
mit eingebauter Kippvorrichtung geliefert werden. Sowie Anfertigung
sämtlicher Landwirtschafts- und Industriefahrzeuge.

Alois Hässig, Fahrzeugbau, Hinwil (Zürich)

Telephone (051) 98 12 35 und 98 13 51



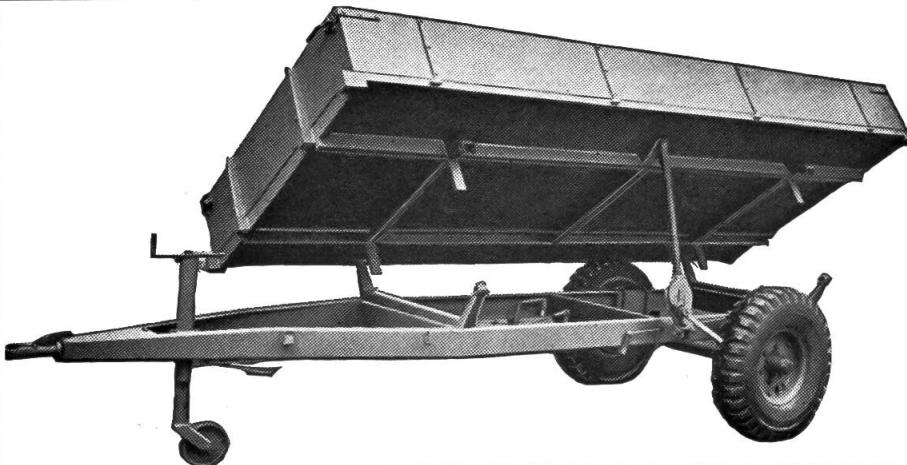
CHYRO

Kühler

für alle Motorfahrzeuge und Industrie

L. CHYTIL-STRaub, Kühlerfabrik, RORSCHACH

Prompter Reparaturservice Vertreter in der ganzen Schweiz Telephon (071) 4 24 48



Traktoranhänger
für Industrie und
Landwirtschaft
Triebachsanhänger
3, 4 und 6 Tonnen
Kipper
Günstige Preise!

Ernst Frehner
mech. Schmiede
Rheineck (SG)
Tel. (071) 4 46 52

Sicheres Starten Ihres Traktors mit dem
Akkumulator LECLANCHÉ «DYNAMIC»

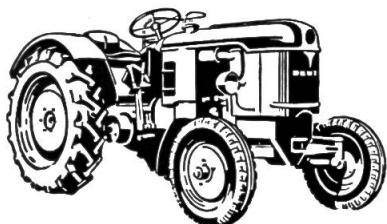


- Höchstes Startvermögen, selbst bei grosser Kälte
- Dauerhaft und wirtschaftlich
- Wenig empfindlich gegen Überladungen

LECLANCHÉ S. A. YVERDON

ABTEILUNG AKKUMULATOREN Tel. (024) 2 27 91-5 Linien

MEHR UND MEHR DEUTZ - DIESELTRAKTOREN



B E W E I S E N :

DURCH
Luftkühlung
ÜBERLEGEN

15 · 22 · 30 · 45 · 60 PS

Stationäre und Einbaumotoren **DEUTZ** für Traktoren-Umbau

Generalvertretung **Hans F. Würgler** Ingenieurbureau **Zürich 47-Albisrieden**

Spiserstrasse 42 Telephone (051) 52 66 55

Reparatur- und Einbauwerkstätte Original-Ersatzteillager

Spezial-Firma für
Auto-Elektrik und
Diesel-Einspritzpumpen- und Düsen-Reparaturen

FERRIER, GUDEL Co.
LUZERN



UNIMOG

Mercedes-Benz logo

überlegen und weit voran

54 1c

Vierradantrieb
2 Differential sperren
6 Vorwärts-, 2 Rückwärtsgänge
3 Sonderabtriebe
Druckluftkraftheber vorn und hinten
Zusammenklappbares Allwetterverdeck
Ladepritsche 1,50 x 1,50 m
Vier- und Dreipunkt-Aufhängung

UNIMOG-Dieseltraktoren sind vielseitiger und leisten mehr!

MATRA ZOLLIKOFEN Tel. 031/65 01 06

Kauf und Verkauf

Zu verkaufen

1 Hürlimann-Traktor, 4 Zyl. Diesel kompl. mit Mähapp. Zapfwelle u. Diff. Sperre. Motoregge

1 Meili-Traktor, 6 Zyl. Petrol, kompl. mit Mähapp. Zapfwelle u. Diff. Sperre

1 Auto-Traktor mit Niederdruckpneus, Chevrolet ohne Mähapparat

1 Mistzettmaschine, Cormok, 1,8 m³ mit Pneube reifung, für Traktorzug, wie neu.

Die Traktoren sind z. T. total revidiert, und werden mit aller Garantie abgegeben bei

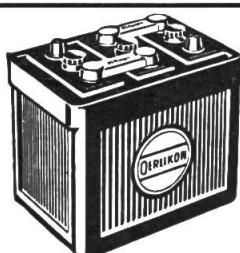
E. Steinemann

Traktoren, Werkstätte
Mattwil bei Sulgen

Zu verkaufen

VEVEY-Traktor

1940, mit 2 Zyl. Junkers Diesel, ohne Vorderachse, im übrigen komplett inkl. Kabine zum Preise von Fr. 800.—. Offerten unter Chiffre T 1040 H Hofmann-Annonc., Obersteinmaur-ZH



Akkumulatorenbau JORDI, Bern

Könizstrasse 8 Telephon 514 02

- Spezial-Werkstätte f. Auto- u. Traktorenbatterien
- Vertetung der Oerlikon-Batterien
- Prompte und zuverlässige Bedienung

DER TRAKTOR

Redaktion und Administration: Sekretariat des Schweiß. Traktorverbandes, Hauptstr. 12 (Postgebäude), Brugg/AG
Telephon (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Telephon (051) 94 11 69.

Abonnementspreis Fr. 7.— **Verbandesmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt** **Erscheint monatlich**
Nachdruck vorbehalten **Druck: Schill & Cie., Luzern**